

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 19

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Auch ein bekannter Schweizer...

Manch kritische Situation konnte mit Hilfe eines dieser treuen Vierbeiner schon gerettet werden.

In Sachen Kunststoffplatten entstehen kritische Situationen erst gar nicht, wenn Sie sich auf Argolite verlassen. Das ist der sicherste Weg, weil Qualität, Auswahl und ein sprichwörtlicher Lieferservice dazugehören.

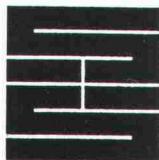
Argolite Kunststoffplatten sind in über 100 Farben und Dessins erhältlich. Die praktischen Formate 216 x 93, 216 x 106, 260 x 130, 330 x 130 und 330 x 160 cm ermöglichen eine Verarbeitung mit minimalen Abschnitten. Argoplax, die beidseitig belegte Spanplatte, bietet dieselben Vorteile.

**Argolite –  
der sicherste Weg.**

Argolite AG  
Kunststoffplattenwerk  
6130 Willisau  
Tel. 045 811912

**Argolite**





## Schaffroth & Späti AG

Asphalt- und Bodenbeläge

**8403 Winterthur**

Telefon 052 / 29 71 21

Gegründet 1872

Flachdachbeläge jeder Art

Gussasphalt für Isolationen und Strassen

Spenglerarbeiten

Nacophalt-Hartgussasphaltböden

Linolith-Industriebodenbeläge  
seit 50 Jahren bewährt

Zimmerli-Hartbetonböden  
für Autogaragen, Rampen usw.

**REPOXIT-Kunstharzböden**  
in diversen Farben, 2 bis 7 mm stark

## Wir «schürfen» für Sie

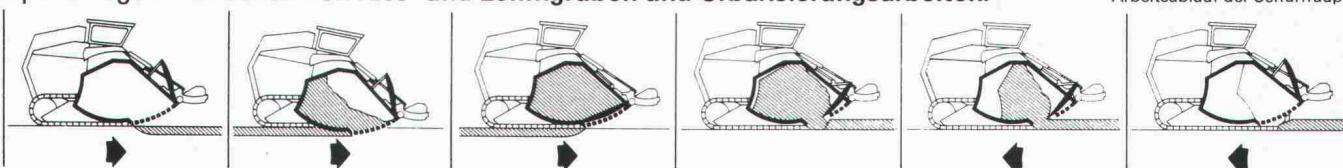
**Erbewegungen mit Schürfraupen sind Wirtschaftlicher!**



Wir arbeiten für Sie in Akkord oder Regie

**Arbeitsbereich:** Aushub- und Umgebungsarbeiten im Wohnungsbau. Aushubarbeiten beim Bau von Schulhäusern, Kläranlagen, Atomkraftwerken, Wald- und Flurwegen, Strassen, Spitätern, Tankanlagen, Schlammbecken, Fischweihern, Sportanlagen. **Abdecken von Kies- und Lehmgruben und Urbarisierungsarbeiten.**

Arbeitsablauf der Schürfraupe



# SCHÜRFAG

Verlangen Sie unsere preisgünstigen Angebote

**Schürfag AG, Erdbewegungen, 6210 Sursee**  
Schlottermilch 4 a, Telefon 045 571622/215287

Zuverlässig isolieren mit Isolier-Spritz-schaum



# AMINOTHERM

Isolierungen

Energiesparen beginnt mit der Beratung durch die Aminotherm-Fachfirmen mit ihrer langjährigen Erfahrung in allen Sparten der Wärmedämmung

**Graenicher AG**  
3604 Thun 033 36 06 06

**Graenicher AG**  
4057 Basel 061 26 46 43

**Polisol AG**  
8005 Zürich 01 44 66 88

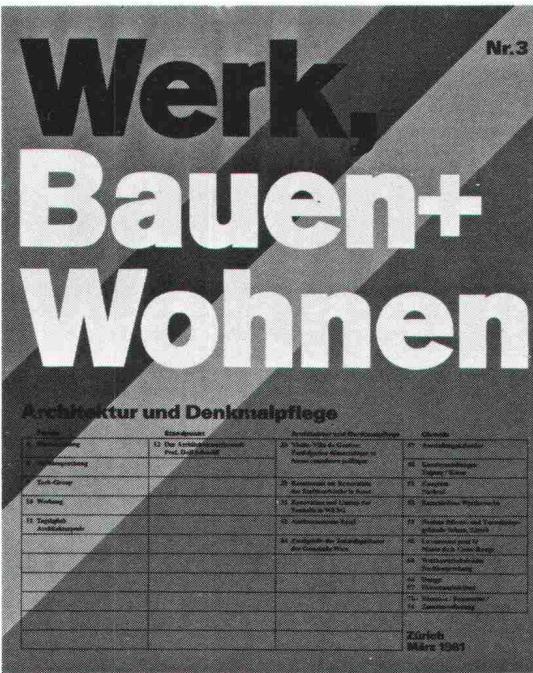
**Polisol AG**  
7000 Chur 081 27 49 29

**Büchler AG**  
9034 Eggersriet 071 95 25 62

**Gassmann Baupartner AG**  
6044 Urdigenswil 041 81 38 59

**Kosag AG**  
5620 Bremgarten 057 5 23 63

**R. Willisch**  
3983 Mörel 028 27 13 67



Abonnements-Fachzeitschrift für:  
Architektur, Planung, Design und Kunst

Offizielles Organ des BSA  
Bund Schweizer Architekten

Schweizerische und internationale Aktualität sowie geschichtliche und theoretische Grundlagen auf den Gebieten der Architektur, der Planung, des Design und der Kunst werden in thematischen Heften dargestellt.

Einer klaren und übersichtlichen Präsentation des Inhalts wird dabei grösste Bedeutung beigemessen.

Als Redaktoren zeichnen Jean-Claude Steinegger, Architekt BSA, und Dr. Ulrike Jehle-Schulte Strat haus, Kunsthistorikerin.

Ergänzt wird dieses Team durch eine Anzahl ständiger freier Mitarbeiter sowie einem Korrespondenten-Netz in der ganzen Welt.

In der Redaktionskommission sind vertreten:  
Jacques Blumer, Richard Brosi, Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Lüscher, Prof. Jacques Schader.

Werk, Bauen + Wohnen erscheint monatlich mit zwei Doppelnummern im Januar/Februar und Juli/August.

*Das Jahresprogramm für 1981 sieht folgende Themenkreise vor:*

**Januar/**

### **Februar Nr. 1/2 Neue deutsche Architektur**

In der Absicht, die neuen Tendenzen in der deutschen Architektur zu dokumentieren, sind acht Architekten eingeladen, ihre jüngsten Bauten und Projekte darzustellen. Eine Bilanz über die Internationale Bauausstellung in Berlin ist zugleich Rückblick auf Vergangenes und Ausblick ins kommende Jahrzehnt.

### **März Nr. 3 Architektur und Denkmalpflege**

Das Verhältnis zwischen alt und neu, zwischen Architektur und Denkmalpflege ist problematisch. Wir veröffentlichen Beispiele, die – von verschiedenen Seiten her – dieses Thema angehen.

### **April Nr. 4 Schulbauten**

Die sich entwickelnde Schule stellt immer wieder neue Anforderungen an den Architekten. Wir stellen aktuelle Beispiele vor.

### **Mai Nr. 5 Basler Architektur der 30er Jahre**

Der historische Rückblick gilt dieses Jahr einem lange Zeit vernachlässigten Feld: Bauten, die in den 30er Jahren in Basel in der Nachfolge der Pioniere Hans Bernoulli, Hans Schmidt und Hannes Meyer entstanden sind.

### **Juni Nr. 6 Tendenzen der Architektur in Frankreich**

Die mittlere Generation der Architekten in Frankreich kommt erst allmählich wieder zu Wort. Wir befassen uns mit zwei bekannten Vertretern: Roland Simounet und Roland Schweitzer.

**Juli/**

### **August Nr. 7/8 Solothurner Schule**

Dieses Heft ist einer Gruppe von Schweizer Architekten gewidmet, die seit den 50er Jahren mit nüchternen Konstruktionen aus Glas und Stahl auffällt. Ihre Arbeiten, in den letzten Jahren scheinbar ausser Mode gekommen, werden in einer Art Monographie ausführlich publiziert.

### **September Nr. 9 Technologie: Bauen mit Backstein**

Dem Material Backstein ist das technologische Heft dieses Jahres gewidmet. Möglichkeiten und Grenzen dieses Jahrtausende alten Baustoffs werden behandelt. Beispiele aus der Praxis stehen im Mittelpunkt.

### **Oktober Nr. 10 Illusionismus**

Wie weit mit illusionistischen Gestaltungsmitteln wie Scheinperspektiven, Spiegelungen und dergleichen in der Architektur gearbeitet wird, ist Thema dieser Nummer. Vor allem Bereiche des Design und der Innenarchitektur stehen zur Diskussion.

### **November Nr. 11 Städteheft: Kopenhagen**

Das Städteheft führt dieses Jahr in die dänische Hauptstadt Kopenhagen. Wir versuchen wieder, eine Grossstadt und ihre architektonischen Besonderheiten zu erfassen.

### **Dezember Nr. 12 Wohnungsbau**

Dem Thema Wohnungsbau gehen wir im letzten Heft des Jahrgangs nach. Städtisches Wohnen, das Umstrukturieren vorhandener Bausubstanz sind vorgesehene Schwerpunkte.

### **Bestellung**

Name:

Vorname:

Beruf:

Strasse:

PLZ/Ort:

1 Jahresabonnement bis auf Widerruf Werk, Bauen + Wohnen, beginnend mit Nr. \_\_\_\_\_ zum Preis von Fr. 94.— inkl. Porto.  
Studentenrabatt Fr. 25.— (auch HTL)

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen  
Abonnementsverwaltung:

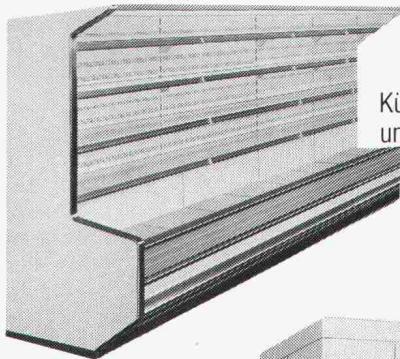
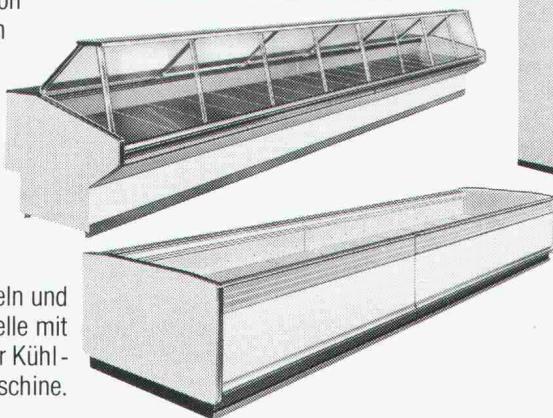
Zollikofer AG  
Druckerei und Verlag  
Fürstenlandstrasse 122  
9001 St. Gallen

# «Ihr Gewinn beginnt beim Einkauf

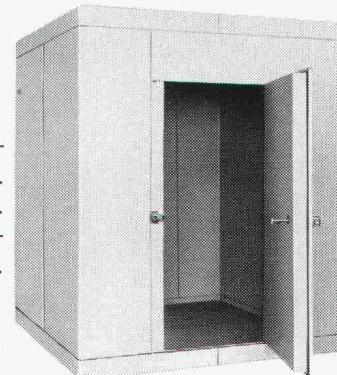
Wärmepumpenboiler  
für die Rückgewinnung  
der Abwärme von  
Kältemaschinen

Leistungsfähige Ver-  
kaufskörper für  
Fleisch, Charcuterie,  
Käse und Patisserie.

Tiefkühlinseln und  
Wandmodelle mit  
separater Kühl-  
maschine.



Kühlregale für Fleisch  
und Milchprodukte.  
Elegantes, modernes  
Design.



Vorfabrizierte Kühl-  
und Tiefkühlzellen.  
Optimale Qualität.  
Störungsfreie Kühl-  
aggregate.

## ... deshalb Frigopol- Kühlanlagen »

**FRIGOPOL**  
**KÜHLANLAGEN AG**

8903 Birmensdorf, Telefon 01/737 12 34

Ihre Raumtemperatur ist unser Problem.  
Vertrauen Sie auf unsere 30jährige Erfahrung.

**Constral** AG  
Fenster und Klimafassaden • 8570 Weinfelden • Tel. 072 22 55 55

**50 Jahre**  
**KATADYN**  
Methode  
weil Wasser wertvoll  
bleibt

Katadyn  
Produkte AG  
Industriestrasse 27  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 830 36 77

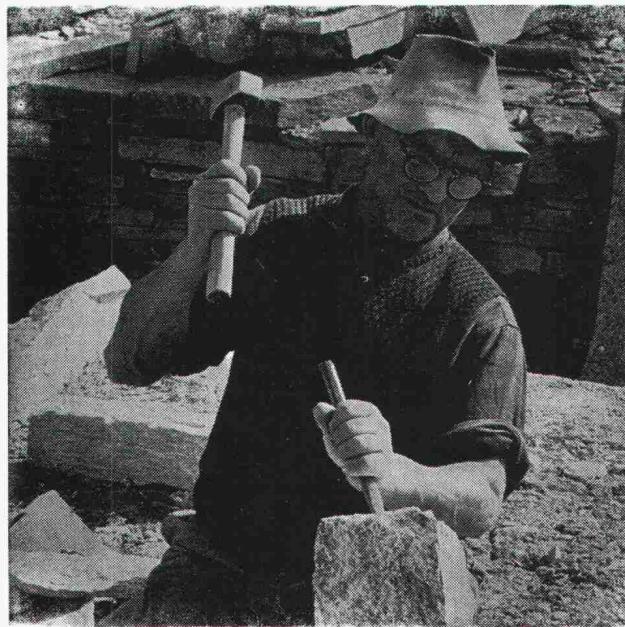
**Silber -**  
**die edle Wasser-Entkeimung**  
Seit über 50 Jahren wird  
die Katadyn-Silber-Methode  
für die Trinkwasser-Entkeimung  
eingesetzt. Bewährt für die Getränke- und  
Lebensmittel-Industrie, Restaurants,  
Ferienhäuser, Bergstationen, Baustellen  
und im Zivilschutz.

**Wenn Sonnen-Energie**  
**durchs Wasser strahlt**  
Ebenso ideal versorgen die «Multus»-UV-  
Anlagen von Katadyn weltweit Gemeinden,  
Industrien und Schiffe mit  
keimfreiem Wasser.

**Katadyn -**  
**weil Wasser wieder wertvoll wird**  
Ob Silberionen-, Filter- oder Ultraviolett-  
Methode - die Katadyn-Systeme sorgen für  
gesundes Wasser, ohne dieses mit  
Chemikalien zu belasten.

**Wir schaffen**  
*indem wir*  
**mehr Platz**  
*die vielen*  
**in Büros,**  
*Zwischenräume*  
**Archiven,**  
*für Sie*  
**Lagern und**  
*ausnützen*  
**Garagen.**

**COMPACTUS** COMPACTUS AG  
5507 Mellingen  
Telefon 056 91 10 34  
**Die Platzmacher aus Mellingen**



# Natursteine

im Garten-, Hoch- und Tiefbau

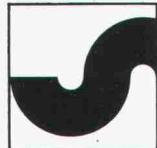
Wir laden Sie ein, unsere neue, grosse **Musterausstellung** an der Seefeldstrasse 198 in Zürich zu besuchen.

**Eckardt Natursteine AG**

8034 Zürich, Postfach

Telefon 01 / 55 08 60  
Telex 57004

Grosses Lager in Zürich-Tiefenbrunnen



# Ihr Bauvlies **SODOCA®**

AUBRECHT XXX

Generalvertretung: Mühlebach AG  
Industrievliese  
5200 Brugg, Tel. 065/94 51 11

**mühlebach**

#### Verkauf und Lager

Aigle	Gétaaz Romang SA	025/ 26 36 21	Flüelen	B. Ziegler	044/ 2 12 95
Basel	W. Tschopp AG	061/ 50 55 88	Fribourg-Givisiez	Glasson Matériaux SA	037/ 83 11 01
Bern	Albert Wahlen AG	031/ 41 31 31	Gebenstorf	Baubedarf Gebenstorf	056/ 23 35 55
Biel/Bienne	Sabag AG/SA	032/ 22 58 44	Giubiasco	Edilcentro SA	092/ 27 18 31
Bulle	E. Glasson + Cie SA	029/ 3 11 33	Ilanz	Baubedarf Ilanz	086/ 2 39 29
Bussigny	Gétaaz Romang SA	021/ 89 10 31	Montreux	Gétaaz Romang SA	021/ 61 55 77
Château d'Oex	Gétaaz Romang SA	029/ 4 75 75	Palézieux	E. Glasson + Cie SA	021/ 93 81 06
Châtel-St-Denis	Gétaaz Romang SA	021/ 56 71 18	Payerne	J. Rapin SA	037/ 61 28 21
Chur	Baubedarf Chur	081/ 24 83 83	Regensdorf	Baubedarf Zürich AG	01/ 840 27 27
Delémont	Matiériaux Sabag SA	066/ 21 12 81	Romont	E. Glasson + Cie SA	037/ 52 15 15
			Roveredo (Mesolcina)	Edilcentro SA	092/ 82 12 66

## Statik-Programme für HP-67/97, HP-41 C, HP-85

Fachbereiche Hoch-/Tiefbau, Stahlbau, Ingenieur-Holzbau, Grundbau, Spannbeton-, Brückenbau, allgemeine Baustatik, (Durchlaufträger mit beliebiger Belastung bis max. 10 Felder auf nur 2 Magnetkarten! Q und M an beliebiger Stelle. Auf Wunsch komplette Biege- und Schubbemessung anschließend. Keine Eingabe von Belastungsgliedern erforderlich!).

Für die wichtigsten Programme sind spezielle Statik-Formblätter lieferbar, in welche der Programmausdruck (HP 97) geklebt werden oder (HP 67) eingetragen werden kann.

Fordern Sie Informationsmaterial an:

**IBK - Ingenieurbüro für Baukonstruktionen**

Ing. (grad.) Walter Mücke

Broicher Strasse 1, D-5204 Lohmar 1, Tel. 0049 / 2246 / 40 67



Treuhand-Gesellschaft  
**Visura**

Zürich 01 211 38 33 Grenchen 065 8 21 71  
Solothurn 065 21 42 11 Stans 041 61 44 34  
Luzern 041 23 54 21 Olten 062 22 67 22  
Aarau 064 24 76 61 Altendorf 044 2 66 66



## Vogel-Skihalter

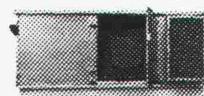
Ganzmetall, feuerverzinkt, robust

Planen und Einrichten von Skiräumen  
Liefern von Teilen für Selbstmontage

Für Hotels, Ski- und Ferienhäuser, Schulen, Bergbahnen usw.  
Verschiedene Modelle  
Bis 16 Paar Ski per Laufmeter

ERWIN VOGEL, Vogel-Skihalter  
Am See 503, 8882 Unterterzen  
Telefon 085/4 22 12

### ANSON «WR» Ventilatoren mit Wärmerück- gewinnung



sparen bis 65% Wärme in Restaurants, Fabriken, Schwimmbädern usw. Kompakt. Überall – auch nachträglich – montierbar anstelle von gewöhnlichen Ventilatoren. 300 bis 50 000 m³/h. Sofort amortisiert. ANSON «WR» ab Fr. 985.– Lüftungsfirmen und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

### ANSON RIELLO «Split» Klimageräte sind leise



Rasch und ohne Spitzarbeit montiert. Für Büros, Läden, Supermärkte, Ausstellungen, Montageräume, Labors, EDV usw. 12 Modelle von 2,5 bis 84 kW. Preisgünstig! ANSON RIELLO «Split» ab Fr. 2600.– Klimafirmen und ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

### ANSON Dachventilatoren



für Flach-, Schräg- und Shedächer, mit Luftaustritt horizontal oder vertikal von Anson. Bis 50 000 m³/h. Geräuscharm und wartungsfrei. Auch für hohe Temperaturen und aggressive Medien. Prompt und preisgünstig von ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 35 95 12

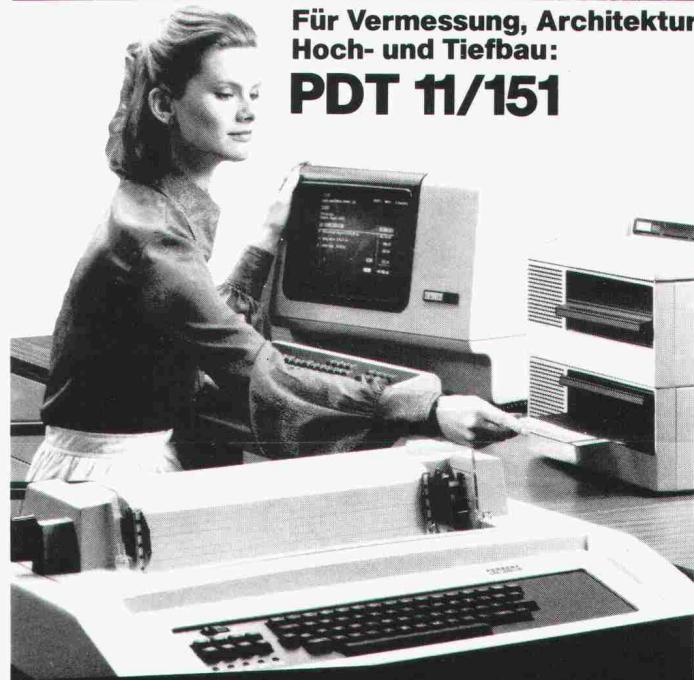
**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

# FAHRNI

## thermassiv®

Das vollmassive Kunststoff-Fenstersystem für heute mit der Profiltechnik von morgen! Wer heute baut oder saniert, sollte unbedingt dieses neue Kunststoff-Fenstersystem prüfen, bevor er seine Fenster plant und einkauft!

**COUPON:** Ich interessiere mich für FAHRNI thermassiv:  
Senden an: Name: \_\_\_\_\_  
Fahrni + Co AG Strasse: \_\_\_\_\_  
Bernstrasse 84 Ort: \_\_\_\_\_  
3250 Lyss Tel.: \_\_\_\_\_  
Tel. 032 84 25 25 Tel.: \_\_\_\_\_



- mit Standardprogrammen für Statik, Grundbau und Bauadministration
- Multiterminal-fähig
- Datenfernübertragung bis 2400 Baud
- 64K Bytes Speicher
- FORTRAN und BASIC als Programmiersprachen
- Disketten-Doppelaufwerk
- Bildschirm- und/oder Druckerterminal
- Bildschirm- und/oder Druckerterminal

**DIGICONSULT AG**

Technikumstrasse 79 8400 Winterthur Tel. 052 23 17 17

## Stellenangebote

Als Generalunternehmung für Renovationen und Umbauten suchen wir einen ausgewiesenen

### Hochbauzeichner/ Hilfsbauführer

zur selbständigen Betreuung anspruchsvoller Bauvorhaben im Sektor Umbau und Renovationen.

Wenn Sie dazu noch Kenntnisse der Devisierung mitbringen, können wir Ihnen ein erweitertes Arbeitsgebiet anbieten.

Falls Sie diese Aufgabe interessiert, schreiben Sie uns oder rufen Sie uns bitte an, Tel. 830 36 55, unser Herr Cramer gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
**Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen**

18/16-h

Wir suchen einen

### Bauführer/Bauleiter

für unsere anspruchsvollen und interessanten öffentlichen und privaten Bauten. Anfragen und Information an:

**Robert Frei**, Architekt HTL/SWB, Mitarbeiter H. Oeschger  
Widacherstrasse 4a, 5416 Kirchdorf  
Telefon 056 / 82 27 77 G — 056 / 98 15 91 P

19/21-i

Die erfreuliche Entwicklung auf dem Markt und die immer kurzfristiger werdende Auftragsabwicklung veranlassen uns, die Technischen Büros in Winterthur und Bülach zu verstärken. Wir suchen

### Stahlbauzeichner/ Konstrukteure

denen wir nachstehende Aufgaben zur selbständigen Bearbeitung übertragen können:

- Anfertigungen von Werkstattplänen, Stücklisten und Schablonen nach Projektplänen und allgemeinen Angaben durch den Ingenieur
- selbständige Bearbeitung von Aufträgen
- Bereinigung von Detailpunkten im Gespräch mit unseren Kunden und auf den Baustellen

Berufskenntnisse als Stahlbauzeichner sind erforderlich. Es besteht auch die Möglichkeit, als Maschinen-, Bau- oder Eisenbetonzeichner eine Umschulung mitzumachen.

Interessenten ersuchen wir um Einreichung einer schriftlichen Bewerbung oder vorerst um telefonische Kontaktnahme mit der Personalleitung.



Geilinger AG  
8401 Winterthur, PF 988  
Tel. 052 84 61 61, Telex 76731

18/05-h

Pour un projet de développement rural dans un pays francophone de l'Afrique de l'Ouest, nous cherchons, pour une période d'un an et demi à deux ans, un

## ingénieur du génie rural ou civil

pour la surveillance et/ou l'exécution de tous les travaux d'infrastructure technique, notamment:

- la mise en place de l'adduction d'eau pour les villages et les zones de pâturage
- les constructions rurales du secteur élevage (centres de tri, abreuvoirs, clôtures, etc.)
- l'entretien des routes et la construction des pistes rurales
- le réaménagement d'un petit périmètre irrigué
- levé et établissement de cartes des réalisations

Nous demandons une expérience comme chef de chantier (y compris logistique, gestion du personnel, travaux administratifs et comptabilité), la volonté de s'intégrer dans l'équipe des experts en place et la compréhension des problèmes spécifiques d'un travail dans un pays du tiers monde.

Si vous êtes intéressé à ce poste, nous vous prions de nous envoyer votre candidature accompagnée des documents habituels.



Universal Ingénieurs-Conseils S.A.

Malzgasse 30  
4010 Bâle

19/14-i



## Flughafen-Immobilien-Gesellschaft

Zur Bewältigung umfangreicher und vielschichtiger Bauvorhaben am Flughafen Zürich müssen wir den Mitarbeiterstab unseres Architekturbüros erweitern. Deshalb suchen wir zu möglichst baldigem Eintritt einen

## Hochbauzeichner

der innerhalb eines kleinen Teams selbstständig

- Projekt- und Ausführungspläne zeichnet und
- an der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Ausschreibungen mitwirkt

Einem Bewerber mit konstruktiven Kenntnissen, Flair für Innenausbauaufgaben, guten darstellerischen Fähigkeiten und einiger Praxis im Erstellen von Offertformularen können wir eine interessante Beschäftigung bieten.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen erwarten wir gern bis 8. Mai 1981 an die

**FLUGHAFEN-IMMOBILIEN-GESELLSCHAFT**  
Personaldienst  
**8058 Zürich-Flughafen**

19/18-i

Für die Bearbeitung vielfältiger Probleme auf dem Gebiet der Wasserkraftnutzung suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur ETH

Neben angemessenen beruflichen Qualifikationen werden Eignung und Verständnis für die Pflege guter Beziehungen mit Behörden, Organisationen, Fachverbänden und Privaten im In- und Ausland vorausgesetzt. Kenntnisse der Amtssprachen erwünscht.

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an das

## Bundesamt für Wasserwirtschaft

Personaldienst  
Effingerstrasse 77, 3001 Bern  
Telefon 031 / 61 54 69

19/04-i

Wir suchen

## KALKULATOR

mit entsprechender Ausbildung für die Bauunternehmung, der in einem jungen, dynamischen Team seine berufliche Entfaltung anstrebt.

Sie haben weitgehende Kompetenzen und überwachen auch die technische Nachkalkulation, die Ihnen alle Leistungswerte für Ihre Arbeit liefern.

Entsprechende Anstellungsbedingungen sind selbstverständlich. Rufen sie uns an und verlangen Sie unseren Herrn Ursin, der alles weitere gerne mit Ihnen bespricht.

**PEIKERT**

Industriestrasse 20  
6300 Zug  
Telefon 042 / 21 93 93

19/01-i



Unsere Ingenieurabteilung mit Sitz in Zürich unterstützt auf dem speziellen Gebiet des Tief- und Grundbaues die entsprechenden Filialen unserer Unternehmung in der ganzen Schweiz.

Mit ihrem Fachwissen liefert sie den Bauherren, projektirenden Ingenieuren und Bauunternehmungen wertvolle Entscheidungsgrundlagen für die optimale Ausnutzung der Baugrundverhältnisse und erleichtert ihnen die Risiko-einschätzung bei komplexen Grundbauvorhaben.

Für diesen interessanten Spezialbereich suchen wir einen jungen

## Geotechniker

Als Ingenieur ETH oder HTL oder als Ingenieur-Geologe verfügen Sie über eine gewisse Erfahrung und theoretische Ausbildung auf dem Gebiet der Boden- und Felsmechanik.

Bei Ihrer künftigen Tätigkeit werden die Beratung, Instrumentierung von Bauten, geotechnischen Messungen und Auswertungen mit eigener EDV-Anlage im Vordergrund stehen. Die Arbeit erfordert abwechselungsweise manuellen Einsatz im Felde sowie technische Arbeit im Büro.

Senden Sie Ihre Bewerbung an den Leiter der Ingenieurabteilung, Herr Dr. Otta, oder nehmen Sie telefonisch Kontakt auf mit ihm unter Nr. 01 / 252 56 22.

**Stump Bohr AG**, Mühlebachstrasse 20, 8032 Zürich

19/02-i

**TILLYARD AG** Projektsteuerung  
Terminplanung  
Baukostenplanung

Unsere Firma expandiert. Wir suchen

## 2 versierte Baufachleute

aus Planung und (oder) Ausführung. Sie sind in der Lage, anspruchsvolle Aufgaben zu bearbeiten. Interessante und vielseitige Projekte im In- und Ausland, deren Bearbeitung Erfahrung, technisches Wissen, Durchsetzungsvermögen und Geschick erfordern, erwarten Sie.

Schreiben Sie und oder rufen Sie uns an

**TILLYARD AG**, Baukostenplanung  
Mühlebachstrasse 174, 8008 Zürich  
Tel. 01 / 55 16 21 (Herren B. C. Feigl/Chr. Tschannen)

19/03-i

Für unser Ingenieurbüro in **Aarau** benötigen wir einen jüngeren

## dipl. Bauingenieur ETH

### Arbeitsgebiet:

Projektierung von Tragkonstruktionen für Brückenbauten, Hoch- und Tiefbauten in Stahlbeton, Spannbeton und Stahl.

### Anforderungen:

- Initiative und Engagement
- Freude an anspruchsvollen statischen und konstruktiven Problemen
- erwünscht sind einige Kenntnisse in der Anwendung baustatistischer Computerprogramme

### Sie können erwarten:

- gründliche Einführung in Ihr neues Arbeitsgebiet
- Unterstützung durch ein fähiges Team von Ingenieuren und Konstrukteuren
- Weiterbildung (interne Seminare, Fachbibliothek, Zeitschriften, Kurse)
- interessante Aufträge, wenig Routinearbeit.

Wenn sie tüchtig sind und sich für diese Stelle interessieren, so rufen Sie uns bitte an:



**Rothpletz, Lienhard + Cie AG**  
Projektierende Bauingenieure  
**Aarau, Olten, Bern**  
5000 Aarau, Schiffländestrasse 35  
Telefon 064 / 22 55 61  
(dipl. Ing. W. Kaufmann verlangen)

19/05-i

Für Projektierungs- und Bauleitungsaufgaben suchen wir

## Tiefbauzeichner(in) Techniker/Ing. HTL

Einsatzorte und Arbeitszeiten sind nicht alltäglich.

Bitte rufen Sie uns doch an und erkundigen Sie sich über die Stelle.

**Ingenieurbüro W. Galli**  
**Sandacker 6, 8052 Zürich (Seebach)**  
Telefon 01 / 301 13 33

19/06-i



Das Institut für Strassen-, Eisenbahn- und Felsbau auf dem Hönggerberg sucht zu bal- digem Eintritt einen

## dipl. Bauingenieur ETHZ oder EPFL

als wissenschaftlichen Mitarbeiter für For- schungsarbeiten im bituminösen Strassen- bau.

Erfahrungen auf dem Gebiet der bituminö- sen Baustoffe sind erwünscht. Die Stelle bie- tet einem für wissenschaftliches Arbeiten geeigneten Ingenieur alle Möglichkeiten zur persönlichen Entfaltung.

Weitere Auskunft erteilt Tel. 01 / 377 31 92 (Herr S. Huschek).

Ihre schriftliche Bewerbung erwartet gerne das

**Institut für Strassen-, Eisenbahn- und Felsbau, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich**

19/14-i



Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung

Für Forschungsarbeiten auf dem Gebiet des Städtebaus und der Ortsplanung im Rahmen unseres Instituts suchen wir einen

## dipl. Architekten

für die Stelle eines wissenschaftlichen Mitarbeiters.

**Anforderungen:** Interesse an der theoretischen Behandlung von Problemen in Siedlungsbau und Städtebau, Fähigkeit in der entwerferischen und schriftlichen Bearbeitung solcher Aufgaben, wenn möglich praktische Erfahrung in Planungsbüro, Hochschulabschluss, Schweizer Bürger.

Bewerbungen sind zu richten an:

**Prof. Benedikt Huber**, Lehrstuhl für Architektur und Städtebau, ORL-Institut, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich

19/16-i

Zur Verstärkung unserer Tiefbauabteilung suchen wir zum möglichst baldigen Eintritt

## Bauingenieur HTL

für die Projektierung im Strassen- und Autobahnbau, Kanalisationen- und allgemeinen Tiefbau.

## Tiefbauzeichner

für die selbständige zeichnerische Bearbeitung von Projekten im Strassen- und allgemeinen Tiefbau.

**Erwünscht:** eine mehrjährige, einschlägige Berufspraxis.

**Wir bieten:** selbständige Tätigkeit in Dauerstelle mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie uns.

**G. SPAHN AG**, Ingenieure und Planer  
Schaffhauserstrasse 83, Postfach, 8042 Zürich  
Telefon 01 / 363 28 46

19/17-i



O. Wenaweser+Dr. R. Wolfensberger AG  
Ingenieure+Architekten

Zur Ergänzung unseres jungen und dynamischen Teams suchen wir per Mitte Jahr oder nach Vereinbarung

## Hochbauzeichner/Bauführer

für die selbständige Bearbeitung von verschiedenen Bauvorhaben in Büro-, Industrie- und Wohnungsbau.

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit sowie gut ausgebauten Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Telefonanruf an unseren Herrn Gremlí.

**WEWO AG**, Florastrasse 49, 8008 Zürich  
Telefon 01 / 251 73 75 oder 01 / 251 10 97

18/07-h

WIR SUCHEN

ZUR ERGÄNZUNG UNSERES TEAMS EINEN  
SEHR GUT QUALIFIZIERTEN

## BAUFÜHRER

AUFGABEN

SICHERES FÜHREN VON GRÖSSEREN BAUSTELLEN, EVENTUELLE INKL. ERSTELLEN DER SUBMISSIONSUNTERLAGEN, TERMIN- UND KOSTENÜBERWACHUNG.

ANFORDERUNGEN

ABSOLVENT EINER HÖHEREN TECHNISCHEN LEHRANSTALT ODER ERFAHRENER BAUZEICHNER, MEHRJÄRIGE BÜRO- UND BAUSTELLENPRAXIS.

WIR BIETEN

ANGENEHMES ARBEITSKЛИMA IN KLEINEM TEAM, FORTSCHRITTLCHE ANSTELLUNGSBEDINGUNGEN, ZEITGEMÄSSES GEHALT, GLEITENDE ARBEITSZEIT, PENSIONSKASSE, 4 WOCHEN FERIEN.

EINTRITT

NACH VEREINBARUNG.

BEWERBUNGEN

WENN SIE BEREIT SIND, UNS IM BEMÜHEN EINE ÜBERDURCHSCHNITTLICHE DIENSTLEISTUNG ZU ERBRINGEN, ZU UNTERSTÜZEN, DANN SCHREIBEN ODER TELEFONIEREN SIE UNS DOCH.

AAP

ATELIER FÜR ARCHITEKTUR UND PLANUNG,  
LAUPENSTRASSE 45, 3008 BERN, 031/25'05'45

Wir sind ein namhaftes Generalunternehmen für Renovationen und Umbauten und suchen per 1. Juli 1981 einen

## Architekten/Bauleiter

als Leiter der Planungsgruppe.

Neben dieser anspruchsvollen Aufgabe sollte unser neuer Mitarbeiter auch in der Lage sein, einzelne Objekte zu kalkulieren und während der Realisierung bis zur Vollendung zu begleiten.

Einem einsatzfreudigen Bewerber bieten wir nebst entsprechendem Salär und gutausgebauten Sozialleistungen einen angenehmen Arbeitsplatz in einem kollegialen Team.

Bitte rufen Sie uns an unter Tel. 01 / 830 36 55, Herr R. Crameri gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.



Generalunternehmung für  
Renovationen und Umbauten  
Grindelstrasse 5, 8304 Wallisellen

18/16-h

Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterteams suchen wir möglichst bald mehrere

## Hochbauzeichner(-innen)

für Projekt- und Werkplanbearbeitung verschiedener interessanter Objekte.

Selbständige Arbeitsweise, aufgeschlossenes Arbeitsklima, attraktive Bedingungen und Entlohnung. Bitte rufen Sie uns an.

### Architekturbüro Hans Koella AG

Nordstrasse 31, 8035 Zürich, Telefon 01 / 362 94 78

19/09-i

Mittelgrosses Ingenieurbüro in Zürich sucht

## dipl. Bauingenieur ETH

als **leitenden Ingenieur** für Planungen und Projektierungen im städtischen Tiefbau, Strassenbau und Bahnbau.

Bitte rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir geben Ihnen gerne nähere Auskünfte anlässlich eines persönlichen Gesprächs.

### Schubiger AG Bauingenieure

Kleinstrasse 16 (beim Kreuzplatz), 8008 Zürich  
Telefon 01 / 251 86 51

19/07-i

Gesucht

## Bauführer

für diverse Umbauten und Modernisierungsarbeiten im Raum Zürich.

### Evtl. Pensionär für Teilzeitaufgaben

Telefonieren Sie bitte unserem Herrn Hagedorn (Telefon 01 / 201 09 00) oder senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung an

**René E. Hatt & Partner AG**, Stockerstrasse 38, 8039 Zürich

19/08-i

Wir suchen

## Bauingenieur HTL

mit einigen Jahren Praxis zur selbständigen Bearbeitung von Projekten im Stahlbetonbau

und einen jüngeren, initiativen

## Eisenbeton-/Tiefbauzeichner

zur Lösung von zeichnerischen und konstruktiven Problemen im Stahlbetonbau, teilweise auch im allgemeinen Tiefbau.

Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte telefonieren oder schreiben Sie uns.

**Hansjörg Schnewlin**, Ingenieur SIA  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur, Telefon 052 / 23 28 26

19/20-i

Wir suchen einen

**Architekten**, guter Entwerfer und Darsteller,

und einen

**Hochbauzeichner** mit Erfahrung in der Bauführung.

Wir haben interessante und anspruchsvolle Aufgaben für Sie bereit. Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute, kollegiale Zusammenarbeit.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns.

**J. Stöckli**, dipl. Architekt BSA/SIA, Neugasse 28, 6300 Zug  
Telefon 042 / 21 83 87

19/13-i

Gesucht

## Bauzeichner(in)

oder

## Bautechniker(in)

in kleines Arbeitsteam mit vielseitigen Aufgaben.

**M. Brügger**, dipl. Architekt BSA/SIA, Reichsgasse 47, 7000 Chur

19/11-i

## Stellengesuche

## Architekt (40)

überdurchschnittlicher Darsteller, mit erstklassigen Referenzen in allen Sparten des Berufs, sucht neuen Wirkungskreis als Planer, Sachbearbeiter, Team-Leiter. Evtl. auch Partnerschaft. Raum: Zug/Zürich.

Anfragen unter Chiffre SIA 747 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

18/12-h

## Bauingenieur-Techniker HTL

mit langjähriger Tätigkeit in Unternehmung und Verwaltung sucht neuen Wirkungskreis in den Sektoren Strassenbau und allgemeiner Tiefbau als **Bauleiter oder Bauführer** in Ingenieurbüro, Verwaltung oder Bauunternehmung.

Eintritt nach Übereinkunft.

Region Zürichseegegend, Bezirk Affoltern und ganzer Kanton Zug erwünscht.

Offerten unter Chiffre SIA 753 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

19/12-i

Junger

## Bauingenieur HTL

sucht neuen, interessanten Wirkungskreis im In- oder Ausland.

Offerten bitte unter Chiffre SIA 755 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

Zu verkaufen:

## 1 Pneukran Saturn, 25/20 t

8 Zyl. Deutz-Diesel, 230 PS/DIN, 2650 U./min, mit Zubehör. Baujahr 73

## 1 Pneukran Austin-Western, Mod. 410, 10 t

Mercedes-Diesel OM 352, 126 PS/DIN (Bj 1971), mit Zubehör. Baujahr 1961.

**Geilinger AG, 8180 Bülach, Telefon 01 / 860 35 61**

19/10-i

# Sarnafil® hält dicht

Ein Produkt der Sarna Kunststoff AG, Telefon 041 66 0111

## Zu kaufen gesucht

- 1 kompl. Satz Leroy-Schablonen inkl. Schreibgerät und Federn
- Autom. Nivelliergerät (mit Horizontalkreis) mit Stativ (Kern GK-1-AC oder Wild NAK 1)
- Doppel-Winkelprisma mit Lotstock
- 1 Satz Stahlrohrjalons (zerlegbar)
- 2 Jalon-Stative
- 1 Lattenfussplatte
- 1 Nivellierlatte ( $L = 4\text{ m}$ ), zusammenklappbar
- 1 Setzlatte (Aluminium) ( $L = 3\text{--}4\text{ m}$ )
- 1 Lattenrichter

Offerten an

**Ingenieur Erich Finger**

dipl. Bauingenieur ETH/SIA, 3604 Thun  
Telefon 033 / 36 40 10

19/19-i

**Bauzeichner / Bauleiter / Techn. Kaufmann sucht**

**freie Mitarbeit** max. 10. Std. wöchentlich.

Offerten unter Chiffre SIA 754 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**SEMA** **SEMA**

### Fertiggaragen

Einzel-, Reihen- oder Unterflurgaragen aus Stahlbeton in einem Guss mit Bodengefälle. Beste Qualität zu vorteilhafterem Preis. Viele Variationsmöglichkeiten. Passend zu jedem Hausstil.

----- **Coupon** -----

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ 103  
Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei

**SEMA AG**  
Marktgasse 1 4900 Langenthal  
**063 22 95 95**

inserieren Erfolg!  
Stetes bringt

## Neuerscheinung!

### SPAROBJEKT EINFAMILIENHAUS

von Bruno Wick, Widen, dipl. Bauing. ETH/SIA

Die Schweizerische Aktion Gemeinsinn für Energiesparen (SAGES) führte erfolgreich die Aktion «Energieverbrauch Einfamilienhäuser, Energiekennzahl» durch. Aus der Auswertung von über 2000 Fragebögen lassen sich neue Erkenntnisse über den Energieverbrauch und die Grenzen des Sparsen ableiten.

Das Buch will nicht der Vielfalt von Sparvorschlägen neue anfügen, sondern  
Ordnung und System in die Sanierungstätigkeit bringen.

Der Hauseigentümer kann seine künftigen Investitionen bei der energetischen Verbesserung seines Hauses auf breite betriebs- und volkswirtschaftliche Erkenntnisse abstützen; der Heizungsinstallateur wird die gleiche Sprache wie der Bauherr und der Architekt sprechen.

Die Verantwortlichen für unsere Energiepolitik finden manche feststehende Tatsache kritisch beleuchtet,  
und auch die Politiker sollten dieses für interessierte Laien geschriebene Fachbuch zu Rate ziehen.

Das Buch eignet sich auch vorzüglich als Geschenk an Hausbesitzer, an künftige Bauherren und an Kollegen, die  
in der Energie-Szene Entscheidungen zu treffen haben.

Das Buch umfasst 180 Seiten, 40 Abbildungen und 20 Tabellen, Preis: Fr. 24.- zuzüglich Porto

Schriftlich oder telefonisch zu bestellen bei Verlags-AG Zürich, Postfach 630, 8021 Zürich, Telefon 01/201 55 36

**DIE ECHTE BLAUE Styrofoam®**  
 Eingetragenes Warenzeichen  
 The Dow Chemical Company

Wärmedämmplatte  
 20 Jahre bewährt

Überall anwendbar  
 wo im Gebäude Wärmeverluste  
 verhindert werden müssen.  
 Generalvertretung: WANCOR AG  
 Lieferung durch den  
 Baustoffhandel.

**VEROPLAN®**  
 EIN PRODUKT DER SIKA-SCHWEIZ

Verkaufsaktiengesellschaft  
 für plastische Bedachungs-  
 und Abdichtungsmaterialien

Froburgstrasse 15  
 4600 Olten  
 Telefon 062 21 06 41

Die Alternative  
 Die hochwertige PVC - Dachdichtungsbahn

**VERBIA**

# SCHICHTEX

## ISOLIERBAUSTOFFE

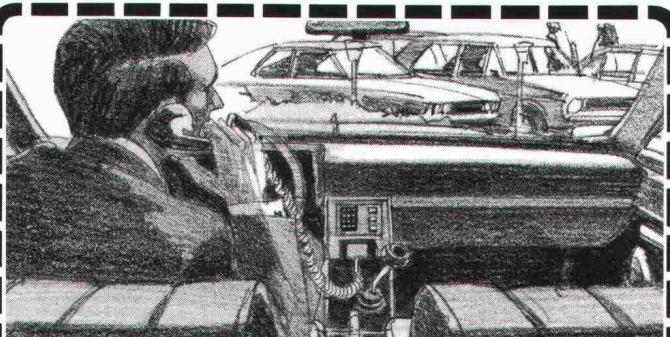
Im **Industrie-, Wohn- und Sporthallenbau**,  
 in der **Altbauanierung** und im **Stallbau**.  
 Seit mehr als 15 Jahren bewährt gegen  
**Kälte, Wärme, Lärm.**

# SCHICHTEX

## UNTERDACH

Dachschalung, Isolation und **fertige Untersicht**  
 in einem. Ausführungen mit ein- oder beidseitiger,  
 überlappter Hartfaserplatte oder Holzwolle-Beschichtung.  
 Sichtseiten: Strukturanschlag, PVC-Folie weiß und braun.

**Bau+Industriebedarf AG** 4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30



**Wer von seinem Auto aus jederzeit um die halbe Welt telefonieren kann, ist mit Natel von Autophon unterwegs. Nehmen Sie mit uns Verbindung auf, wir senden Ihnen nähere Informationen.**

Jetzt auch mit Kurzwahlautomatik und Nummernspeicher

**AUTOPHON**

Autophon-Niederlassungen  
 in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,  
 Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
 Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,  
 Genève 022 42 43 50



Ernst Schweizer AG  
 Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

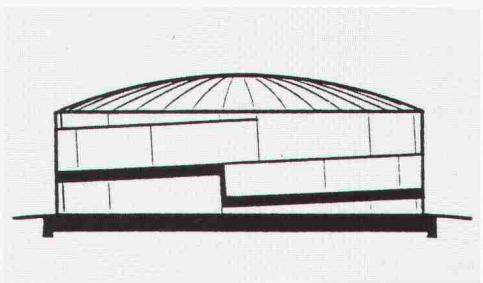
8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10  
 Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

Coupon:  Wir wünschen techn. Prospekte

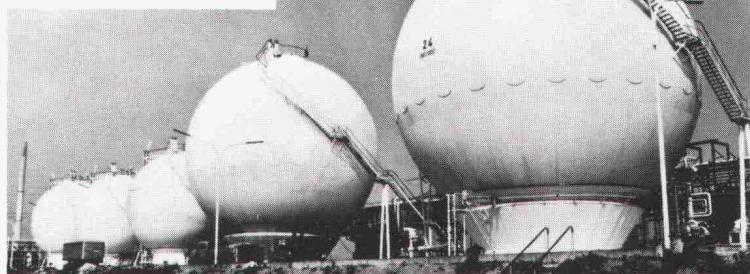
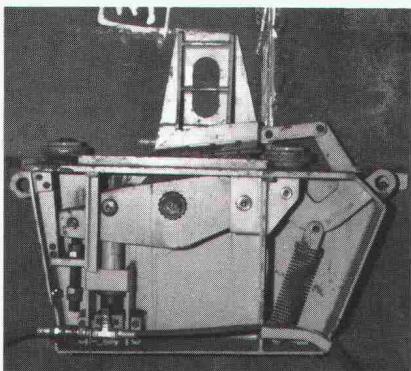
Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ B SIA

40 t bei 50 m Ausladung

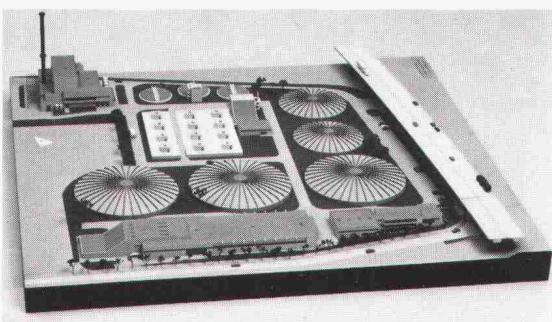


Spiralmontage  
System BUSS\*



Grosstanks –  
massgeschneidert

15 000 m<sup>3</sup> LPG auf  
Flächenlagerung  
mit Erdbeben-  
sicherung,  
System BUSS\*



60 m Spannweite mit 2 mm Dicke

\* patentiert in den wichtigsten Industrieländern

Ausserdem bieten wir:  
Stahlhoch- und Brückenbau  
Apparatebau  
Stahlwasserbau  
Spezialkomponenten

Buss AG, Basel  
CH-4133 Pratteln / Schweiz  
Telefon 061 81 54 41  
Telex 62 472

**BUSS**  
**ENGINEERING**